

Ayuda con el idioma para votantes de California

Todo lo que usted necesita saber para votar en noviembre de 2020 en español

¡Consejo rápido!

Visite la página <https://voterstatus.sos.ca.gov> para actualizar su idioma preferido, o llame a su oficina electoral. Si hay material traducido disponible para usted en su área, se le enviarán por correo sin costo alguno.

Si vive en alguno de estos condados:

Amador (209) 223-6465	Mariposa (209) 966-2007	Sierra (530) 289-3295
Butte (530) 552-3400 o (800) 894-7761	Mendocino (707) 234-6819	Siskiyou (530) 842-8084
Calaveras (209) 754-6376	Modoc (530) 233-6205	Solano (707) 784-6675 o (888) 933-8683
Del Norte (707) 464-7216	Mono (760) 932-5537	Sonoma (707) 565-6800 o (800) 750-8683
El Dorado (530) 621-7480	Nevada (530) 265-1298	Sutter (530) 822-7122
Humboldt (707) 445-7481	Placer (530) 886-5650	Tehama (530) 527-8190
Inyo (760) 878-0224	Plumas (530) 283-6256	Tuolumne (209) 533-5570
Lake (707) 263-2372	San Luis Obispo (805) 781-5228	Yolo (530) 666-8133
Lassen (530) 251-8217	Shasta (530) 225-5730	Yuba (530) 749-7855
Marin (415) 473-6456		

Si vota desde casa: Dependiendo de en dónde viva, probablemente haya un boleta “facsimilar” en español disponible por correo. Una boleta facsimilar es una boleta de muestra traducida (no se puede votar en ella) que le ayudará a entender y llenar su boleta en inglés. Comuníquese a la oficina electoral de su condado para pedir una boleta facsimilar, o actualice su idioma preferido en <https://voterstatus.sos.ca.gov>.

Si vota en persona: La ayuda con el idioma dependerá de dónde esté registrado para votar. Si hay ayuda en español disponible, habrá un anuncio traducido y boletas “facsimilar” publicadas claramente. Deberá haber copias para que las lleve a la casilla de votación y le ayuden a votar en la boleta en inglés.

Si vive en alguno de estos condados:

Alameda (510) 272-6973	Merced (209) 385-7541	San Francisco (415) 554-4375
Colusa (530) 458-0500	Monterey (831) 796-1499	San Joaquin (209) 468-8683
Contra Costa (925) 335-7800	Napa (707) 253-4321	San Mateo (650) 312-5222
Fresno (559) 600-8683	Orange (714) 567-7600	Santa Barbara (805) 568-2200 o (800) 722-8683
Glenn (530) 934-6414	Riverside (951) 486-7200	Santa Clara (408) 299-8683 o (866) 430-8683
Imperial (442) 265-1060	Sacramento (916) 875-6451	Santa Cruz (831) 454-2060
Kern (661) 868-3590 o (800) 452-8683	San Benito (831) 636-4016	Stanislaus (209) 525-5200
Kings (559) 852-4401	San Bernardino (909) 387-8300	Tulare (559) 624-7300
Los Angeles (800) 815-2666	San Diego (858) 565-5800 o (800) 696-0136	Ventura (805) 654-2664
Madera (559) 675-7720		

Si vota desde casa: Todos los materiales electorales deberán estar disponibles en español, incluida la guía de información para el votante y su boleta. Comuníquese a la oficina electoral de su condado para pedir una boleta y materiales traducidos, o actualice su idioma preferido en <https://voterstatus.sos.ca.gov>.

Si vota en persona: Todos los materiales electorales estarán traducidos en la casilla electoral o en el centro de votación, incluidas las boletas en las que efectivamente puede votar.

Puede usar ayuda verbal al votar en persona:

Si hay personas que hablen español entre el personal de la casilla electoral o del centro de votación, **deberán llevar un distintivo, listón, o etiqueta** en la que se indique qué idiomas habla la persona. También deberá haber un letrero que indica si alguien habla español.

Se le permite **traer a hasta dos personas para que le ayuden a votar** siempre y cuando esas personas no representen a su empleador o sindicato. Traiga a algún familiar o amigo.

Si vive en un condado que no aparezca en la lista, no hay ayuda ni boletas en español disponibles.